

KONSOLIDEERITUD MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

ärinimi: Osaühing Tanaka

registrikood: 10708898

tänavanimi: Wiedemanni

maja ja korteri number: 13-1

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthumber: 10126

telefon: +372 6400900

faks: +372 6400901

e-posti aadress: aku.sorainen@sorainen.com,
evelin.parnaku@sorainen.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Konsolideeritud bilanss	4
Konsolideeritud kasumiaruanne	5
Konsolideeritud rahavoogude aruanne	6
Konsolideeritud omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Lühiajalised finantsinvesteeringud	10
Lisa 4 Nõuded ja ettemaksed	11
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	12
Lisa 6 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad	12
Lisa 7 Muud nõuded	12
Lisa 8 Kinnisvarainvesteeringud	13
Lisa 9 Materiaalne põhivara	14
Lisa 10 Laenukohustused	15
Lisa 11 Võlad ja ettemaksed	16
Lisa 12 Muud võlad	17
Lisa 13 Tingimuslikud kohustused ja varad	17
Lisa 14 Osakapital	17
Lisa 15 Müügitulu	18
Lisa 16 Muud äritulud	18
Lisa 17 Mitmesugused tegevuskulud	18
Lisa 18 Tööjõukulud	19
Lisa 19 Muud ärikulud	19
Lisa 20 Muud finantstulud ja -kulud	19
Lisa 21 Seotud osapooled	19
Lisa 22 Konsolideerimata bilanss	21
Lisa 23 Konsolideerimata kasumiaruanne	22
Lisa 24 Konsolideerimata rahavoogude aruanne	23
Lisa 25 Konsolideerimata omakapitali muutuste aruanne	24

Tegevusaruanne

Osaühing Tanaka on spetsialiseerunud kinnisvara arenduse ja rendi, metsamajandamise ning muu investeerimistegevusega seonduvatele valdkondadele.

2013. aasta lõpu seisuga on Osaühingul Tanaka neli tütarettevõtet (koos vaadelduna Kontsern).

Osaühing Tanaka osalus osaühingutes AJS, Künnap Kinnisvaraarendus ja Twelve on 100% ning 87,7% Soome äriühingus Myllyniemi OY.

Kontserni liikmete tegevuses ei esine hooajalisust. Kontserni liikmete tegevusega ei kaasne keskkonna- ja sotsiaalseid mõjusid ning majandusaastal ja aruande koostamise perioodil ei ilmnenu valuutakursside, intressimäärade ja börsikursside muutumisega seonduvaid riske.

Emaettevõtte Osaühing Tanaka juhatus koosneb ühest liikmest. Juhatuse liikmeks olemise eest 2013. aastal tasusid ei makstud.

Kontsernis töötas 2013. a. keskmiselt 5 töötajat (2012. aastal keskmiselt 4 töötajat) ning neile maksti töötasu 47 663 eurot (2012. aastal 27 068 eurot) ja arvestati sotsiaal- ja töötuskindlustusmaksu 14 696 eurot (2012. aastal 9 645 eurot).

Kontserni 2013. aasta müügitulu langes võrreldes 2012. aastaga 5% võrra ehk 69 690 euron (2012. aastal 73 454 eurot), millest emaettevõtte Osaühing Tanaka müügitulu oli 64 708 eurot (2012. aastal 60 766 eurot). Kontserni omakapital moodustas seisuga 31.12.2013.a. 4 971 297 eurot (seisuga 31.12.2012. a. 4 838 947 eurot) ning 2013. aasta konsolideeritud kasum 139 991 eurot (2012. aastal oli kahjum -528 486 eurot). 2013. aasta kasum tekkis enamasti tänu ühe kinnisvarainvesteeringu müügile. Aruandeaastal tehti olulisi investeeringuid kinnisvarasse summas 440 187 eurot (2012. aastal 283 990 eurot).

Arengu- ja uurimisväljaminekuid 2013. aastal ei tehtud ning neid ei ole plaanis teha ka 2014. aastal.

Emaettevõtte peamised finantssuhtarvud	2013	2012
Puhasrentaablus	-1,4	-6,2
Likviidsuskordaja	1,5	1,5
ROE %	-2,1%	-8,3%
ROA %	-1,4%	-5,6%

Suhtarvude valemid:

Puhasrentaablus = puhaskasum, -kahjum / müügitulu

Likviidsuskordaja = käibevarad / lühiajalised kohustused

ROE (%) = puhaskasum, -kahjum / omakapital * 100

ROA (%) = puhaskasum, -kahjum / varad * 100

Raamatupidamise aastaaruanne

Konsolideeritud bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	1 455 640	623 520	2
Finantsinvesteeringud	807 629	449 189	3
Nõuded ja ettemaksed	910 520	863 865	4
Kokku käibevara	3 173 789	1 936 574	
Põhivara			
Finantsinvesteeringud	27 132	94 438	
Nõuded ja ettemaksed	674 978	1 121 318	4
Kinnisvarainvesteeringud	2 945 167	3 501 450	8
Materiaalne põhivara	949 740	895 285	9
Kokku põhivara	4 597 017	5 612 491	
Kokku varad	7 770 806	7 549 065	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	550 995	462 155	10
Võlad ja ettemaksed	2 098 356	2 067 474	11
Kokku lühiajalised kohustused	2 649 351	2 529 629	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	1 041	1 041	10
Võlad ja ettemaksed	149 117	179 448	11
Kokku pikaajalised kohustused	150 158	180 489	
Kokku kohustused	2 799 509	2 710 118	
Omakapital			
Emaettevõtja aktsionäridele või osanikele kuuluv omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556	14
Kohustuslik reservkapital	256	256	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	4 813 170	5 341 656	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	139 991	-528 486	
Kokku emaettevõtja aktsionäridele või osanikele kuuluv omakapital	4 955 973	4 815 982	
Vähemusosalus	15 324	22 965	
Kokku omakapital	4 971 297	4 838 947	
Kokku kohustused ja omakapital	7 770 806	7 549 065	

Konsolideeritud kasumiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu	69 690	73 454	15
Muud äritulud	441 940	7 382	16
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-7 952	-30 594	
Mitmesugused tegevuskulud	-245 200	-479 237	17
Tööjõukulud	-62 359	-36 714	18
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-120 115	-116 998	8, 9
Muud ärikulud	-13 720	-13 492	19
Kokku ärikasum (-kahjum)	62 284	-596 199	
Kasum (kahjum) finantsinvesteeringutelt	13 294	37 260	3
Intressikulud	-13 237	-9 214	
Muud finantstulud ja -kulud	70 009	32 425	20
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	132 350	-535 728	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	132 350	-535 728	
Emaettevõtja aktsionäri/osaniku osa kasumist (kahjumist)	139 991	-528 486	
Vähemusosaluse osa kasumist (kahjumist)	-7 641	-7 242	

Konsolideeritud rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	62 284	-596 199	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	120 115	116 998	8, 9
Kasum (kahjum) põhivara müügist	-438 746	0	16
Kokku korrigeerimised	-318 631	116 998	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	460 436	337 166	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-21 256	292 318	
Laekunud intressid	1 073	4 542	
Makstud intressid	-32	-135	
Kokku rahavood äritegevusest	183 874	154 690	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-52 955	-89 743	9
Tasutud kinnisvarainvesteeringute soetamisel	-420 739	-267 145	8
Laekunud kinnisvarainvesteeringute müügist	1 350 000	0	8
Laekunud tütarettevõtjate müügist	116 667	116 667	7
Tasutud muude finantsinvesteeringute soetamisel	-575 853	0	3
Laekunud muude finantsinvesteeringute müügist	230 707	318 371	3
Antud laenud	-110 335	-133 590	
Antud laenude tagasimaksed	15 559	106 995	
Laekunud intressid	14 923	18 007	
Muud väljamaksed investeerimistegevusest	-2 728	-71 404	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	565 246	-1 842	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	148 000	176 161	
Saadud laenude tagasimaksed	-65 000	-10 000	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	83 000	166 161	
Kokku rahavood	832 120	319 009	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	623 520	304 511	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	832 120	319 009	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	1 455 640	623 520	2

Konsolideeritud omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

					Kokku
	Emaettevõtja aktsionäridele või osanikele kuuluv omakapital			Vähemusosalus	
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)		
31.12.2011	2 556	256	5 341 656	30 207	5 374 675
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	-528 486	-7 242	-535 728
31.12.2012	2 556	256	4 813 170	22 965	4 838 947
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	139 991	-7 641	132 350
31.12.2013	2 556	256	4 953 161	15 324	4 971 297

Osakapitali kohta on toodud täiendavat informatsiooni raamatupidamise aastaaruande lisades 13 ja 14.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Osaühing Tanaka 2013. aasta konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna juhendid.

Osaühing Tanaka 2013. aasta konsolideeritud finantsaruanded hõlmavad Osaühing Tanaka ja tema tütarettevõtteid (koos vaadelduna Kontsern).

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Kontserni kuuluvate ettevõtete aruandeaastad ühtivad kalendriaastaga ning ei erine emaettevõtte Osaühing Tanaka aruandeperioodist.

Kontserni kuuluvad ettevõtted kasutavad olulises osas ühtseid hindamisaluseid ja arvestusmeetodeid. Peamised arvestusmeetodid ja hindamisalused, mida kasutati raamatupidamise aastaaruande koostamisel, on toodud allpool.

Konsolideeritud aruande koostamine

Konsolideeritud aruandes on rida-realt konsolideeritud kõigi emaettevõtja kontrolli all olevate tütarettevõtjate finantsnäitajad. Kui emaettevõtte omandas või loovutas kontrolli ettevõtte üle aasta kestel, on vastava ettevõtte tulemus kajastatud vaid kontrolli omandamise kuupäevast alates või kuni kontrolli loovutamise kuupäevani. Tütarettevõtte loetakse emaettevõtte kontrolli all olevaks, kui emaettevõtte kontrolli all on üle poole tütarettevõtte hääleõigusest, kui emaettevõtte on võimeline kontrollima tütar ettevõtte tegevus- ja finantspoliitikat.

Emaettevõtja konsolideerimata aruandes, mis on esitatud konsolideeritud aastaaruande lisades, kajastatakse investeeringuid tütarettevõtjatesse soetusmaksumuses.

Elimineerimised konsolideerimisel

Konsolideeritud aruande koostamisel on elimineeritud kõik Kontserni kuuluvate ettevõtete vahelised tehingud, vastastikused saldod ja realiseerumata kasumid.

Vähemusosalus

Kontserni vähemusosalust tütarettevõtete omakapitalis ning tegevustulemis kajastatakse konsolideeritud finantsaruandes eraldi real.

Raha

Bilansis kajastatud kirje "Raha" sisaldab kassa, pangakontode ja lühiajaliste pangadeposiitide saldosisid.

Äritegevuse rahavood on koostatud kasutades kaudset meetodit. Investeeringus- ja finantseerimistegevuse rahavood on esitatud aruandeperioodi brutolaekumiste ja –väljamaksetena.

Finantsinvesteeringud

Lühiajaliste aktsiate ja muude väärtpaperitena kajastatakse lühiajalise kauplemise eesmärgil hoitavaid väärtpapereid ning kindla lunastustähtajaga väärtpapereid, mille lunastustähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast. Muude pikaajaliste aktsiate ja väärtpaperitena kajastatakse väärtpapereid, mida tõenäoliselt ei müüda lähema 12 kuu jooksul (v.a sellised osalused tütar- ja sidusettevõtetes, mida kajastatakse konsolideerimise või kapitaliosaluse meetodil) ning kindla lunastustähtajaga väärtpapereid, mille lunastustähtaeg on hiljem kui 12 kuud pärast bilansipäeva.

Lühi- ja pikaajalisi finantsinvesteeringuid aktsiatesse ja teistesse omakapitaliinstrumentidesse kajastatakse õiglasel väärtusel, juhul kui see on usaldusväärselt hinnatav. Aktsiaid ja muid omakapitaliinstrumente, mille õiglane väärtus ei ole usaldusväärselt hinnatav, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o algne soetusmaksumus miinus võimalikud allahindlused, kui investeeringu kaetav väärtus on langenud alla bilansilise väärtuse).

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nüüdiseväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Kui nõuete laekumine loetakse osaliselt või täielikult ebatõenäoliseks, kajastatakse allahindlust bilansireal "Ebatõenäoliselt laekuvad arved" ning vastavat kulu kasumiaruande real "Mitmesugused tegevuskulud". Nõuded, mille sissenõudmiseks ei ole võimalik või majanduslikult kasulik

meetmeid rakendada, on hinnatud lootusetuks ning bilansist välja kantud. Aruandeperioodil laekunud, kuid eelnevalt kuludesse kantud nõuded on kajastatud samal kulukirjel vastukandena.

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteeringuna on kajastatud kinnisvaraobjekte (maa, hoone), mida ettevõtte hoiab (kas omanikuna või kapitalirendi tingimustel rendituna) renditulu teenimise või turuväärtuse kasvu eesmärgil ja mida ei kasutata enda majandustegevuses. Kinnisvarainvesteering võetakse bilansis arvele tema soetusmaksumuses, mis sisaldab ka soetamisega otseselt seonduvaid tehingutasusid (s.o notaritasud, riigilõivud, nõustajatele makstud tasud ja muud kulutused, ilma milleta ei oleks ostutehing tõenäoliselt aset leidnud). Edasine kajastamine toimub analoogselt materiaalse põhivara (soetusmaksumus miinus kulum meetodil).

Ettevõtte on üks omanik ja puuduvad olulised välised osapooled, mistõttu ei ole kinnisvarainvesteeringute õiglases väärtuses kajastamiseks tehtavad kulud ja pingutus õigustatud.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 2000 eurost. Materiaalne põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, mittetagastatavatest maksudest ja muudest põhivara kasutuselevõtuga otseselt seonduvatest väljaminekutest.

Kulumi arvestamisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Kuluminorm määratakse igale materiaalse põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast järgnevalt:

maa – 0% aastas;

ehitised – 2 – 20 % aastas;

masinad ja seadmed – 15 – 35%

muu inventar – 15 – 30%

kunstiväärtuseid ei amortiseerita.

Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, on need komponendid võetud raamatupidamises arvele eraldi varadena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt nende kasulikule elueale.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid osanikele.

Tulud

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt realiseerimise printsiibi alusel, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on ostjale üle läinud ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Müügitulu kajastab müüdnud teenuste eest saadavaid summasid, millest on maha arvestatud hinnaalandid. Teenuse müügitulu kajastatakse teenuse osutamise perioodil.

Seotud osapooled

Ettevõtte loeb osapooli seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole äriliste otsustele.

Seotud osapooled on:

- tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikutest omanikud, välja arvatud juhul, kui antud isikutel puudub võimalus avaldada olulist mõju ettevõtte äriliste otsustele;

- eelmises punktis kirjeldatud isikute lähedased pereliikmed ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Sularaha kassas	899	899
Arvelduskontod	1 452 013	619 893
Raha teel	2 728	2 728
Kokku raha	1 455 640	623 520

Lisa 3 Lühiajalised finantsinvesteeringud

(eurodes)

			Kokku
	Fondiosakud	Võlakirjad	
31.12.2011	536 034	194 266	730 300
Müük müügihinnas või lunastamine	-318 371	0	-318 371
Kasum (kahjum) müügist ja ümberhindlusest	11 451	25 809	37 260
31.12.2012	229 114	220 075	449 189
Kajastatud õiglases väärtuses	229 114	220 075	449 189
Soetamine	0	575 853	575 853
Müük müügihinnas või lunastamine	-150 099	-80 608	-230 707
Kasum (kahjum) müügist ja ümberhindlusest	6 632	6 662	13 294
31.12.2013	85 647	721 982	807 629
Kajastatud õiglases väärtuses	85 647	721 982	807 629

Lisa 4 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	631 696	334 395	297 301	0	
Ostjatelt laekumata arved	632 403	335 102	297 301	0	
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	-707	-707	0	0	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	19 455	19 455	0	0	5
Muud nõuded	932 272	554 595	377 677	0	7
Laenunõuded	411 673	365 673	46 000	0	
Intressinõuded	35 251	35 251	0	0	
Viitlaekumised	485 348	153 671	331 677	0	
Ettemaksed	2 075	2 075	0	0	
Tulevaste perioodide kulud	2 075	2 075	0	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	1 585 498	910 520	674 978	0	

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	1 031 921	340 012	691 909	0	
Ostjatelt laekumata arved	1 038 365	346 456	691 909	0	
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	-6 444	-6 444	0	0	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	18 472	18 472	0	0	5
Muud nõuded	929 195	499 786	429 409	0	7
Laenunõuded	321 102	321 102	0	0	
Intressinõuded	20 828	20 828	0	0	
Viitlaekumised	587 265	157 856	429 409	0	
Ettemaksed	5 595	5 595	0	0	
Tulevaste perioodide kulud	5 595	5 595	0	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	1 985 183	863 865	1 121 318	0	

Nõuded ostjate vastu sisaldavad nõudeid seotud osapoolte vastu summas 1 022 196 eurot. (2012 a.: 1 571 249 eurot), vt lisa 21.

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2013		31.12.2012	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	0	68	0	156
Käibemaks	0	150	0	379
Üksikisiku tulumaks	0	746	0	480
Sotsiaalmaks	0	1 516	0	1 178
Kohustuslik kogumispension	0	95	0	63
Töötuskindlustusmaksed	0	142	0	133
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad	18 300	360	18 300	0
Ettemaksukonto jääk	1 155		172	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	19 455	3 077	18 472	2 389

Lisa 6 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad

(eurodes)

Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, üldine informatsioon					
Tütarettevõtja registrikood	Tütarettevõtja nimetus	Asukohamaa	Põhitegevusala	Osaluse määr (%)	
				31.12.2012	31.12.2013
10680958	Osaühing Künnap Kinnisvaraarendus	Eesti	Kinnisvara rent	100	100
10934494	Osaühing Twelve	Eesti	Segapõllumajandus	100	100
10725520	AJS OÜ	Eesti	Investeerimine	100	100
0819393-5	Myllyniemi Oy	Soome	Metsavarumine	87.70	87.70

Lisa 7 Muud nõuded

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Laenunõuded	411 673	365 673	46 000	0	
Intressinõuded	35 251	35 251	0	0	
Viitlaekumised	485 348	153 671	331 677	0	
Kokku muud nõuded	932 272	554 595	377 677	0	4

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Laenunõuded	321 102	321 102	0	0	
Intressinõuded	20 828	20 828	0	0	
Viitlaekumised	587 265	157 856	429 409	0	
Kokku muud nõuded	929 195	499 786	429 409	0	4

Laenuõuete intressimäärad on vahemikus 2,5% - 6%. Kõik nõuded on tähtajaga kuni viis aastat.

Laenu- ja intressinõuded sisaldavad nõudeid seotud osapoolte vastu summas 75 101 eurot. (2012 a.: 416 eurot), vt lisa 21.

Real Viitlaekumised on kajastatud pikaajalised nõuded tütarettevõtjate müügist. Aruandeaastal laekus sellest tehingust 116 667 eurot (2012 a.: 116 667 eurot).

Pikaajalised laekumata arved seotud osapooltelt 297 301 eurot, vt lisa 4, ja muud nõuded seotud osapoolte vastu summas 331 677 eurot on diskonteeritud 1-5 aastale diskontomääraga 4,25%, vt lisa 21.

Lisa 8 Kinnisvarainvesteeringud (eurodes)

Soetusmaksumuse meetod			
	Maa	Ehitised	Kokku
31.12.2011			
Soetusmaksumus	172 040	3 547 114	3 719 154
Akumuleeritud kulum	0	-413 180	-413 180
Jääkmaksumus	172 040	3 133 934	3 305 974
Ostud ja parendused	11 113	272 877	283 990
Amortisatsioonikulu	0	-88 514	-88 514
31.12.2012			
Soetusmaksumus	183 153	3 819 991	4 003 144
Akumuleeritud kulum	0	-501 694	-501 694
Jääkmaksumus	183 153	3 318 297	3 501 450
Ostud ja parendused	123 227	316 960	440 187
Müügid	0	-908 526	-908 526
Amortisatsioonikulu	0	-87 943	-87 943
Muud muutused	0	-1	-1
31.12.2013			
Soetusmaksumus	306 380	3 114 080	3 420 460
Akumuleeritud kulum	0	-475 293	-475 293
Jääkmaksumus	306 380	2 638 787	2 945 167

	2013	2012
Kinnisvarainvesteeringutelt teenitud renditulu	58 992	44 738
Kinnisvarainvesteeringute otsesed haldamiskulud	70 240	51 193
Kinnisvarainvesteeringute müük müügihinnas	1 350 000	0

Aruandeaastal soetatud kinnisvarainvesteeringute eest oli bilansipäeva seisuga tasumata 25 904 eurot, kuid samas tasuti 2012.a. soetuste eest 16 845 eurot.

Aruandeaastal tasaarveldati mitterahaliselt kinnisvarasoetusi laenu- ja intressinõuetega summas 10 389 eurot.

Kinnisvarainvesteeringute müügil makstud vahendustasu summas 2 728 eurot on rahavoogude aruandes kajastatud real muud väljamaksed investeerimistegevusest.

Lisa 9 Materiaalne põhivara

(eurodes)

	Maa	Ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	Kokku
31.12.2011						
Soetusmaksumus	322 056	430 000	2 121	68 472	4 251	826 900
Akumuleeritud kulum	0	-17 200	-1 450	-48 195	0	-66 845
Jääkmaksumus	322 056	412 800	671	20 277	4 251	760 055
Ostud ja parendused	0	53 988	20 787	14 968	0	89 743
Amortisatsioonikulu	0	-12 272	-5 365	-10 847	0	-28 484
Ümberklassifitseerimised	173 971	-100 000	0	0	0	73 971
Muud ümberklassifitseerimised	173 971	-100 000	0	0	0	73 971
31.12.2012						
Soetusmaksumus	496 027	383 988	22 908	67 298	4 251	974 472
Akumuleeritud kulum	0	-29 472	-6 815	-42 900	0	-79 187
Jääkmaksumus	496 027	354 516	16 093	24 398	4 251	895 285
Ostud ja parendused	0	26 347	31 608	0	0	57 955
Amortisatsioonikulu	0	-16 702	-11 675	-3 795	0	-32 172
Ümberklassifitseerimised	0	4 251	0	28 672	-4 251	28 672
Ümberklassifitseerimine ettemaksetest	0	4 251	0	0	-4 251	0
Muud ümberklassifitseerimised	0	0	0	28 672	0	28 672
31.12.2013						
Soetusmaksumus	496 027	414 586	54 516	95 970	0	1 061 099
Akumuleeritud kulum	0	-46 174	-18 490	-46 695	0	-111 359
Jääkmaksumus	496 027	368 412	36 026	49 275	0	949 740

Aruandeaastal tasaarveldati mitterahaliselt põhivara soetust laenu- ja intressinõuetega summas 5 000 eurot.

Real muud ümberklassifitseerimised on kajastatud kunstiväärtused, mida varem oli klassifitseeritud finantsinvesteeringuteks.

Lisa 10 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Lühiajalised laenud				
Lühiajalised laenud	550 995	550 995		
Lühiajalised laenud kokku	550 995	550 995		
Pikaajalised laenud				
Pikaajaline laen	1 041	0	1 041	0
Pikaajalised laenud kokku	1 041	0	1 041	0
Laenukohustused kokku	552 036	550 995	1 041	0
	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Lühiajalised laenud				
Lühiajalised laenud	462 155	462 155		
Lühiajalised laenud kokku	462 155	462 155		
Pikaajalised laenud				
Pikaajaline laen	1 041	0	1 041	0
Pikaajalised laenud kokku	1 041	0	1 041	0
Laenukohustused kokku	463 196	462 155	1 041	0

Kõik kontserni laenukohustused on eurodes, intressimäär on 0-3% aastas, kohustuste tähtaeg on kuni viis aastat.

Laenukohustused sisaldavad kohustusi seotud osapoolte vastu summas 548 995 eurot (2012 a.: 460 995 eurot), vt lisa 21.

Lisa 11 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	30 520	30 520	0	0	
Võlad töövõtjatele	9 591	9 591	0	0	
Maksuvõlad	3 077	3 077	0	0	5
Muud võlad	2 193 343	2 044 226	149 117	0	12
Dividendivõlad	1 227 730	1 227 730	0	0	21
Muud viitvõlad	965 613	816 496	149 117	0	
Saadud ettemaksed	10 942	10 942	0	0	
Muud saadud ettemaksed	10 942	10 942	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	2 247 473	2 098 356	149 117	0	

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	39 169	39 169	0	0	
Võlad töövõtjatele	6 689	6 689	0	0	
Maksuvõlad	2 389	2 389	0	0	5
Muud võlad	2 190 153	2 010 705	179 448	0	12
Dividendivõlad	1 227 730	1 227 730	0	0	21
Muud viitvõlad	962 423	782 975	179 448	0	
Saadud ettemaksed	8 522	8 522	0	0	
Muud saadud ettemaksed	8 522	8 522	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	2 246 922	2 067 474	179 448	0	

Võlad tarnijatele sisaldavad kohustust seotud osapoolte vastu summas 18 030 eurot (2012 a.: 10 358 eurot), vt lisa 21.

Lisa 12 Muud võlad

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Dividendivõlad	1 227 730	1 227 730	0	0	21
Muud viitvõlad	965 613	816 496	149 117	0	
Kokku muud võlad	2 193 343	2 044 226	149 117	0	11

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Dividendivõlad	1 227 730	1 227 730	0	0	21
Muud viitvõlad	962 423	782 975	179 448	0	
Kokku muud võlad	2 190 153	2 010 705	179 448	0	11

Muud viitvõlad sisaldavad kohustust seotud osapoolte vastu summas 405 443 eurot (2012 a.: 405 698 eurot), vt lisa 21.

Lisa 13 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Tingimuslikud kohustused		
Võimalikud dividendid	3 912 997	3 802 404
Tulumaksukohustus võimalikelt dividendidelt	1 040 164	1 010 766
Kokku tingimuslikud kohustused	4 953 161	4 813 170

Lisa 14 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Osakapital	2 556	2 556
Osade arv (tk)	1	1

Lisa 15 Müügitulu

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes			
Müük Euroopa Liidu riikidele			
Eesti	61 520	59 602	
Soome	8 170	13 852	
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	69 690	73 454	
Kokku müügitulu	69 690	73 454	
Müügitulu tegevusalade lõikes			
Kinnisvara rent	58 992	44 738	8
Metsavarumine, -müük	10 432	15 077	
Sõiduauto müük	0	13 639	
Edasimüüdnud kaubad	266	0	
Kokku müügitulu	69 690	73 454	

Lisa 16 Muud äritulud

(eurodes)

	2013	2012
Kasum kinnisvarainvesteeringute müügist	438 746	0
Kasum valuutakursi muutustest	0	3 659
Trahvid, viivised ja hüvitised	42	0
Muud	3 152	3 723
Kokku muud äritulud	441 940	7 382

Lisa 17 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Mitmesugused bürookulud	288	1 313	
Lähetuskulud	4 121	5 634	
Kulu ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest	2 981	5 737	
Kinnisvara haldamiskulud	70 240	51 193	8
Andmeside	3 364	3 364	
Ostetud teenused	78 785	77 154	
Väikevahendid	43 742	13 775	
Jooksev remont	33 578	308 439	
Sõidukite kulud	6 011	8 534	
Ostetud transporditeenused	451	750	
Panga teenustasud	1 111	1 385	
Muud	528	1 959	
Kokku mitmesugused tegevuskulud	245 200	479 237	

Lisa 18 Tööjõukulud

(eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	47 663	27 069
Sotsiaalmaksud	14 696	9 645
Kokku tööjõukulud	62 359	36 714
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	5	4

Lisa 19 Muud ärikulud

(eurodes)

	2013	2012
Kahjum valuutakursi muutustest	2 677	0
Trahvid, viivised ja hüvitised	1	52
Annetused ja kingitused	0	1 472
Kohalikud maksud	8 709	8 009
Ettevõtte tulumaks	844	1 347
Muud	1 489	2 612
Kokku muud ärikulud	13 720	13 492

Lisa 20 Muud finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2013	2012
Intressitulu võlakirjadelt	10 510	9 125
Intressitulu laenudelt	19 365	38 458
Muud intressitulud	40 134	56 555
Muud finantskulud	0	-71 713
Kokku muud finantstulud ja -kulud	70 009	32 425

Lisa 21 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2013		31.12.2012	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	1 026 249	1 809 027	0	1 704 423
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	71 048	391 172	1 571 665	400 358

2013	Ostud	Müügid	Antud laenud	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed	
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	88 631	1 800	4 335	153 000	65 000	
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	552	1 030	59 846	0	0	
2012	Ostud	Müügid	Antud laenud	Antud laenude tagasimaksed	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	0	0	0	4 887	175 000	145 947
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	331 456	3 625	58 290	388 350	0	0

Seotud osapooltele antud laenudelt on aruandeperioodil arvestatud intressitulu 10 920 eurot (2012 a.: 20 537 eurot).

Seotud osapoolte vastu olevate nõuete osas 2013. aastal kanti lootusetuks üks laen 320 eurot ja selle kogunenud intressid summas 106 eurot. 2012. aastal ei moodustatud allahindluseid.

Aruandeperioodil ega võrdlusperioodil tegev- ja kõrgemale juhtkonnale ei ole arvestatud tasusid ega muid olulisi soodustusi.

Lisa 22 Konsolideerimata bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Varad		
Käibevara		
Raha	1 314 808	501 321
Finantsinvesteeringud	807 629	449 189
Nõuded ja ettemaksed	1 021 821	2 030 319
Kokku käibevara	3 144 258	2 980 829
Põhivara		
Investeeringud tütar- ja sidusettevõtjatesse	490 700	490 700
Finantsinvesteeringud	27 132	94 438
Nõuded ja ettemaksed	804 718	1 271 614
Kinnisvarainvesteeringud	2 178 812	1 924 102
Materiaalne põhivara	38 438	9 561
Kokku põhivara	3 539 800	3 790 415
Kokku varad	6 684 058	6 771 244
Kohustused ja omakapital		
Kohustused		
Lühiajalised kohustused		
Laenukohustused	437 315	429 315
Võlad ja ettemaksed	1 648 623	1 621 242
Kokku lühiajalised kohustused	2 085 938	2 050 557
Pikaajalised kohustused		
Võlad ja ettemaksed	149 117	179 448
Kokku pikaajalised kohustused	149 117	179 448
Kokku kohustused	2 235 055	2 230 005
Omakapital		
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556
Kohustuslik reservkapital	256	256
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	4 538 428	4 914 795
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-92 237	-376 368
Kokku omakapital	4 449 003	4 541 239
Kokku kohustused ja omakapital	6 684 058	6 771 244

Lisa 23 Konsolideerimata kasumiaruanne

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu	64 708	60 766
Muud äritulud	86 080	3 659
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-266	-13 601
Mitmesugused tegevuskulud	-208 794	-435 177
Tööjõukulud	-62 359	-36 714
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-66 033	-63 590
Muud ärikulud	-10 721	-9 693
Kokku ärikasum (-kahjum)	-197 385	-494 350
Kasum (kahjum) finantsinvesteeringutelt	13 295	37 260
Intressikulud	-13 237	-9 079
Muud finantstulud ja -kulud	105 090	89 801
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-92 237	-376 368
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-92 237	-376 368

Lisa 24 Konsolideerimata rahavoogude aruanne (eurodes)

	2013	2012
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	-197 385	-494 350
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	66 033	63 590
Kasum (kahjum) põhivara müügist	-85 965	0
Kokku korrigeerimised	-19 932	63 590
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	446 271	354 197
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-24 757	284 963
Laekunud intressid	1 064	4 530
Makstud intressid	-32	0
Kokku rahavood äritegevusest	205 229	212 930
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud kinnisvarainvesteeringute soetamisel	-420 739	-267 145
Laekunud kinnisvarainvesteeringute müügist	210 203	0
Laekunud tütarettevõtjate müügist	15 000	15 000
Tasutud muude finantsinvesteeringute soetamisel	-575 853	0
Laekunud muude finantsinvesteeringute müügist	230 707	318 371
Antud laenud	-127 935	-253 350
Antud laenude tagasimaksed	1 219 311	96 612
Laekunud intressid	49 564	18 007
Muud väljamaksed investeerimistegevusest	0	-71 404
Kokku rahavood investeerimistegevusest	600 258	-143 909
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenud	73 000	160 000
Saadud laenude tagasimaksed	-65 000	-10 000
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	8 000	150 000
Kokku rahavood	813 487	219 021
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	501 321	282 300
Raha ja raha ekvivalentide muutus	813 487	219 021
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	1 314 808	501 321

Lisa 25 Konsolideerimata omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2011	2 556	256	4 914 795	4 917 607
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	-376 368	-376 368
31.12.2012	2 556	256	4 538 427	4 541 239
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste bilansiline väärtus	0	0	-490 700	-490 700
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste väärtus arvestatuna kapitaliosaluse meetodil	0	0	765 443	765 443
Korrigeeritud konsolideerimata omakapital 31.12.2012	2 556	256	4 813 170	4 815 982
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	-92 237	-92 237
Muud muutused omakapitalis	0	0	1	1
31.12.2013	2 556	256	4 446 191	4 449 003
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste bilansiline väärtus	0	0	-490 700	-490 700
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste väärtus arvestatuna kapitaliosaluse meetodil	0	0	997 670	997 670
Korrigeeritud konsolideerimata omakapital 31.12.2013	2 556	256	4 953 161	4 955 973

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 19.06.2014

Osaühing Tanaka (registrikood: 10708898) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
AKU JOHANNES SORAINEN	Juhatuse liige	19.06.2014

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Osaühing Tanaka osanikule

Oleme auditeerinud Osaühing Tanaka ja selle tütarettevõtjate (koos kontsern) konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab konsolideeritud bilanssi seisuga 31.12.2013, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet, muid selgitavaid lisasid ning emaettevõtte konsolideerimata bilanssi, kasumiaruannet, rahavoogude aruannet ja omakapitali muutuste aruannet. Auditeeritud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 4 kuni 25, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandes esitatud arv näitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangu põhjendatuse ning ka konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Märkusega arvamuse alus

Seisuga 31. detsember 2013 sisaldab bilansikirje „Raha“ käibevara summas 17 751 eurot, mille osas meil ei õnnestunud auditi läbiviimise käigus koguda piisavat tõendusmaterjali nende olemasolu kohta, mistõttu me ei avalda omapoolset arvamust eelkirjeldatud käibevarade väärtuse kajastamise õigsuse kohta vastavas ulatuses.

Seisuga 31. detsember 2013 sisaldab bilansikirje „Muud nõuded“ nõudeid summas 35 533 eurot, mille osas meil ei õnnestunud auditi läbiviimise käigus koguda piisavat tõendusmaterjali nende laekumise tõenäosuse kohta tulevikus, mistõttu me ei avalda omapoolset arvamust eelkirjeldatud nõuete väärtuse kajastamise õigsuse ning võimalikust väärtuse langusest tuleneva kulu osas.

Märkusega arvamus

Meie arvates, välja arvatud lõigus „Märkusega arvamuse alus“ kirjeldatud asjaolude mõjud, kajastab kaasatud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õiglaselt kontserni ja emaettevõtja Osaühing Tanaka finantsseisundit seisuga 31.12.2013 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Maili Rostok

Vandeaudiitori number 578

Audiitorbüroo Rostok & Kärt OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 258

Kadaka tee 42c, Tallinn 12915

19.06.2014

Audiitorite digitaalallkirjad

Osaühing Tanaka (registrikood: 10708898) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MAILI ROSTOK	Vandeaudiitor	19.06.2014

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	4 813 170
Aruandeaasta kasum (kahjum)	139 991
Kokku	4 953 161
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	4 953 161
Kokku	4 953 161

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Enda või renditud kinnisvara üürileandmine ja käitus	68201	55600	85.92%	Jah
Muud mujal liigitamata eriehitustööd	4399	6500	10.05%	Ei
Metsavarumine	02201	2342	3.62%	Ei
Muu jaemüük väljaspool kauplusi, kioskeid ja turge	47991	266	0.41%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Aku Johannes Sorainen	36506252743	F.J. Wiedemanni 13-1, Tallinn, Harju maakond, Eesti	2556 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6400900
Faks	+372 6400901
E-posti aadress	evelin.parnaku@sorainen.com
E-posti aadress	aku.sorainen@sorainen.com